

(Front of Cards)
Perforated

Helen Jamison, Voter Registrar
(915) 546-2154
500 E. San Antonio Ave. #402
El Paso, Texas 79901-2491

Secretary of State's Office
Elections Division
1-800-252-VOTE (8683)

RETURN SERVICE REQUESTED

VOTER REGISTRATION CERTIFICATE
(Certificado de Registro Electoral)

EL PASO COUNTY (Condado)

Cert. No./VID (Núm. de Cert./VID)	Gender (Sexo)	Valid from (Válido desde)
Year of Birth (Año de Nacimiento)	Prec. No. (Pct. Num.)	thru (hasta)

Name and Permanent Residence Address (Nombre y dirección residencial permanente)

X

VOTER MUST PERSONALLY SIGN HIS/HER NAME IMMEDIATELY UPON RECEIPT, IF ABLE
(El votante debe firmar esta tarjeta personalmente al punto de recibirla, si puede.)

Party Primary
Voted in the
(Votó en la elección primaria del partido político nominado arriba)

STATE SEN.	STATE REP.	COMM. PREC.	JP PREC.	CTY REP.	SCH. DIST.
---------------	---------------	----------------	-------------	-------------	---------------

Name and Mailing Address (Nombre y dirección de correo)

Helen Jamison, Voter Registrar
(915) 546-2154
500 E. San Antonio Ave. #402
El Paso, Texas 79901-2491

Secretary of State's Office
Elections Division
1-800-252-VOTE (8683)

RETURN SERVICE REQUESTED

VOTER REGISTRATION CERTIFICATE
(Certificado de Registro Electoral)

EL PASO COUNTY (Condado)

Cert. No./VID (Núm. de Cert./VID)	Gender (Sexo)	Valid from (Válido desde)
Year of Birth (Año de Nacimiento)	Prec. No. (Pct. Num.)	thru (hasta)

Name and Permanent Residence Address (Nombre y dirección residencial permanente)

X

VOTER MUST PERSONALLY SIGN HIS/HER NAME IMMEDIATELY UPON RECEIPT, IF ABLE
(El votante debe firmar esta tarjeta personalmente al punto de recibirla, si puede.)

Party Primary
Voted in the
(Votó en la elección primaria del partido político nominado arriba)

STATE SEN.	STATE REP.	COMM. PREC.	JP PREC.	CTY REP.	SCH. DIST.
---------------	---------------	----------------	-------------	-------------	---------------

Name and Mailing Address (Nombre y dirección de correo)

Helen Jamison, Voter Registrar
(915) 546-2154
500 E. San Antonio Ave. #402
El Paso, Texas 79901-2491

Secretary of State's Office
Elections Division
1-800-252-VOTE (8683)

RETURN SERVICE REQUESTED

VOTER REGISTRATION CERTIFICATE
(Certificado de Registro Electoral)

EL PASO COUNTY (Condado)

Cert. No./VID (Núm. de Cert./VID)	Gender (Sexo)	Valid from (Válido desde)
Year of Birth (Año de Nacimiento)	Prec. No. (Pct. Num.)	thru (hasta)

Name and Permanent Residence Address (Nombre y dirección residencial permanente)

X

VOTER MUST PERSONALLY SIGN HIS/HER NAME IMMEDIATELY UPON RECEIPT, IF ABLE
(El votante debe firmar esta tarjeta personalmente al punto de recibirla, si puede.)

Party Primary
Voted in the
(Votó en la elección primaria del partido político nominado arriba)

STATE SEN.	STATE REP.	COMM. PREC.	JP PREC.	CTY REP.	SCH. DIST.
---------------	---------------	----------------	-------------	-------------	---------------

Name and Mailing Address (Nombre y dirección de correo)

(Back of Cards)

You may vote without your certificate by showing another form of identification. If you lose your certificate, you may request a replacement certificate by contacting the voter registrar. (Usted podrá votar sin su certificado de votante si presenta otra forma de identificación. Si pierde su certificado, usted podrá pedir un certificado de reemplazo comunicándose con el registrador de votantes.)

If you registered to vote by mail, and you have never voted in a federal election in Texas, you must present a form of identification in addition to your voter registration certificate. Call one of the numbers on the reverse of this card for information about acceptable forms of identification. (Si se registró para votar por correo y nunca ha votado en una elección federal dentro de Texas, debe presentar otra forma de identificación además de su certificado de votante. Favor de llamar uno de los números al reverso de esta tarjeta para información sobre las formas de identificación aceptables.)

You will receive a new certificate every two years as long as your voter registration is not cancelled under some provision of the law. Voting by use of this certificate by any person other than the person in whose name this certificate is issued is a felony. (Usted recibirá un certificado nuevo cada dos años mientras que no se cancele su registración bajo alguna disposición de la ley. El uso de este certificado para votar por alguna persona que no sea la persona cuyo nombre aparece en el certificado es un delito grave.)

If you move within the county, you must transfer your registration to your new address after you move. You may vote a full ballot at your previous precinct if your registration has not become effective in your new precinct. Before you are allowed to vote in the previous precinct, the election judge will ask you to fill out a statement of residence confirming your new address in your new precinct. (Si usted cambia de domicilio dentro del mismo condado, deberá transferir su inscripción de votante después del cambio. En caso de que no haya entrado en vigencia su inscripción en el nuevo precinto, podrá votar con boleta íntegra en su precinto anterior. Antes de darle autorización para votar en el precinto anterior, el juez electoral le pedirá que llene una declaración de residencia para confirmar su nueva dirección en el precinto nuevo.)

If you move from one Texas county to another, you must re-register in the county of your new residence. You may be eligible to vote a limited ballot after you move if your new registration is not yet effective and you were registered to vote in your previous county of residence when you moved. Contact the county clerk or elections administrator in your new county for information. (Si usted se cambio de residencia de un condado a otro dentro del Estado de Texas, usted deberá registrarse de nuevo en el condado de su residencia nueva. Usted puede tener derecho a votar una boleta limitada después de cambiar su residencia si su nuevo certificado de votante todavía no está vigente y si usted estuvo registrado para votar en su residencia previa de condado cuando se mudó. Para recibir información, comuníquese con el Secretario del Condado o el administrador de elecciones del condado de su residencia nueva.)

If any information on this certificate changes or is incorrect, correct the information in the space provided below, sign and return this certificate to the voter registrar. (Si resulta que alguna información en este certificado de votante cambia o está incorrecta, favor de corregir la información en el espacio provisto abajo, y luego firme y devuelva este certificado de votante al registrador de votantes.)

I affirm the changes made to the left are correct. (Afirmo que los cambios hechos al lado izquierdo están correctos.)

X

Signature of Voter (Firma del votante)

You may vote without your certificate by showing another form of identification. If you lose your certificate, you may request a replacement certificate by contacting the voter registrar. (Usted podrá votar sin su certificado de votante si presenta otra forma de identificación. Si pierde su certificado, usted podrá pedir un certificado de reemplazo comunicándose con el registrador de votantes.)

If you registered to vote by mail, and you have never voted in a federal election in Texas, you must present a form of identification in addition to your voter registration certificate. Call one of the numbers on the reverse of this card for information about acceptable forms of identification. (Si se registró para votar por correo y nunca ha votado en una elección federal dentro de Texas, debe presentar otra forma de identificación además de su certificado de votante. Favor de llamar uno de los números al reverso de esta tarjeta para información sobre las formas de identificación aceptables.)

You will receive a new certificate every two years as long as your voter registration is not cancelled under some provision of the law. Voting by use of this certificate by any person other than the person in whose name this certificate is issued is a felony. (Usted recibirá un certificado nuevo cada dos años mientras que no se cancele su registración bajo alguna disposición de la ley. El uso de este certificado para votar por alguna persona que no sea la persona cuyo nombre aparece en el certificado es un delito grave.)

If you move within the county, you must transfer your registration to your new address after you move. You may vote a full ballot at your previous precinct if your registration has not become effective in your new precinct. Before you are allowed to vote in the previous precinct, the election judge will ask you to fill out a statement of residence confirming your new address in your new precinct. (Si usted cambia de domicilio dentro del mismo condado, deberá transferir su inscripción de votante después del cambio. En caso de que no haya entrado en vigencia su inscripción en el nuevo precinto, podrá votar con boleta íntegra en su precinto anterior. Antes de darle autorización para votar en el precinto anterior, el juez electoral le pedirá que llene una declaración de residencia para confirmar su nueva dirección en el precinto nuevo.)

If you move from one Texas county to another, you must re-register in the county of your new residence. You may be eligible to vote a limited ballot after you move if your new registration is not yet effective and you were registered to vote in your previous county of residence when you moved. Contact the county clerk or elections administrator in your new county for information. (Si usted se cambio de residencia de un condado a otro dentro del Estado de Texas, usted deberá registrarse de nuevo en el condado de su residencia nueva. Usted puede tener derecho a votar una boleta limitada después de cambiar su residencia si su nuevo certificado de votante todavía no está vigente y si usted estuvo registrado para votar en su residencia previa de condado cuando se mudó. Para recibir información, comuníquese con el Secretario del Condado o el administrador de elecciones del condado de su residencia nueva.)

If any information on this certificate changes or is incorrect, correct the information in the space provided below, sign and return this certificate to the voter registrar. (Si resulta que alguna información en este certificado de votante cambia o está incorrecta, favor de corregir la información en el espacio provisto abajo, y luego firme y devuelva este certificado de votante al registrador de votantes.)

I affirm the changes made to the left are correct. (Afirmo que los cambios hechos al lado izquierdo están correctos.)

X

Signature of Voter (Firma del votante)

You may vote without your certificate by showing another form of identification. If you lose your certificate, you may request a replacement certificate by contacting the voter registrar. (Si pierde su certificado, usted podrá pedir un certificado de reemplazo comunicándose con el registrador de votantes.)

If you registered to vote by mail, and you have never voted in a federal election in Texas, you must present a form of identification in addition to your voter registration certificate. Call one of the numbers on the reverse of this card for information about acceptable forms of identification. (Si se registró para votar por correo y nunca ha votado en una elección federal dentro de Texas, debe presentar otra forma de identificación además de su certificado de votante. Favor de llamar uno de los números al reverso de esta tarjeta para información sobre las formas de identificación aceptables.)

You will receive a new certificate every two years as long as your voter registration is not cancelled under some provision of the law. Voting by use of this certificate by any person other than the person in whose name this certificate is issued is a felony. (Usted recibirá un certificado nuevo cada dos años mientras que no se cancele su registración bajo alguna disposición de la ley. El uso de este certificado para votar por alguna persona que no sea la persona cuyo nombre aparece en el certificado es un delito grave.)

If you move within the county, you must transfer your registration to your new address after you move. You may vote a full ballot at your previous precinct if your registration has not become effective in your new precinct. Before you are allowed to vote in the previous precinct, the election judge will ask you to fill out a statement of residence confirming your new address in your new precinct. (Si usted cambia de domicilio dentro del mismo condado, deberá transferir su inscripción de votante después del cambio. En caso de que no haya entrado en vigencia su inscripción en el nuevo precinto, podrá votar con boleta íntegra en su precinto anterior. Antes de darle autorización para votar en el precinto anterior, el juez electoral le pedirá que llene una declaración de residencia para confirmar su nueva dirección en el precinto nuevo.)

If you move from one Texas county to another, you must re-register in the county of your new residence. You may be eligible to vote a limited ballot after you move if your new registration is not yet effective and you were registered to vote in your previous county of residence when you moved. Contact the county clerk or elections administrator in your new county for information. (Si usted se cambio de residencia de un condado a otro dentro del Estado de Texas, usted deberá registrarse de nuevo en el condado de su residencia nueva. Usted puede tener derecho a votar una boleta limitada después de cambiar su residencia si su nuevo certificado de votante todavía no está vigente y si usted estuvo registrado para votar en su residencia previa de condado cuando se mudó. Para recibir información, comuníquese con el Secretario del Condado o el administrador de elecciones del condado de su residencia nueva.)